

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MESSER

# GOLDONI



## Die neuen Einachstraktoren

## Technik – In Jahrzehnten der Praxis gereift

- Maschinenlänge** : Sicherheit und Manövrierbarkeit ideal kombiniert
- Maschinenbreite** : Stufenlos verstellbare Spurbreite
- Bedienungsholm** : Bequeme Seitenverstellung 180° dank Druckfeder; Höhenverstellung auf 9 Positionen bis praktisch senkrecht
- Sicherheit** : Mikroschalter für Motorstop, obengeführte Bedienungshebel
- Getriebe** : Einzelradausschaltung, Einscheiben-Trockenkupplung, Ölbadgetriebe, Rückholstarter
- Arbeitsgeräte** : **Schnellverschluss für alle Zapfwellengeräte**

## Die neue Serie:

JUNIOR	SUPER	PROFESSIONEL	SUPER LUX
4,4 kW (6 PS)	5,1 kW (7 PS)	5,9 kW (8 PS) Benzin 6 kW (8,2 PS) Diesel	9 kW (12,2 PS)

## GOLDONI – Führend im Garten- und Gemüsebau, im Obst- und Weinbau

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

# MESSER

# Gratis

Jetzt gibt es bei Ihrem  
Fachhändler gratis einen  
Regenanzug beim Kauf von  
2 Kléber Hinterrad  
Traktorreifen.

Kléber beherrscht die Gürtelreifen-Technologie schon seit über 30 Jahren. Alle namhaften Traktorenhersteller vertrauen deshalb der langjährigen praktischen Kléber-Erfahrung auf dem Gürtelreifen-Sektor. Der Kléber Radialreifen bedeutet: Optimale Bodenhaftung, bessere Zugkraftübertragung, kürzere Maschineneinsatzzeiten, geringerer Kraftstoffverbrauch, längere Lebensdauer. Kurzum mehr Wirtschaftlichkeit in der Landwirtschaft. Fahren Sie auch die Nr. 1 unter den Acker-Gürtelreifen?

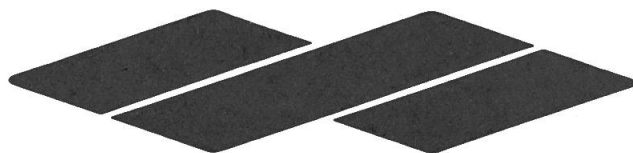
Es zahlt sich aus:

### Nur bei Kléber:

Die einmaligen Kléber-Zwischenstollen. Für unübertroffene Zugleistung, vorbildliche Selbstreinigung, optimalen Schutz gegen Schnitt- und Stossverletzung. Kléber fertigt Ackerreifen in der Gürtel-Bauweise mit dem Profil der Überlegenheit schon seit über 30 Jahren. Andere stehen erst am Anfang dieser Entwicklung. Nicht umsonst ist Kléber auf dem Radialsektor in Europa führend in der Erstausrüstung bei den Traktoren-Herstellern.

Vorsprung durch über  
30 Jahre Erfahrung.

Das Profil der Überlegenheit.



# kléber

# HARUWY

**Hackgeräte** für Zuckerrüben,  
Bohnen, Gemüse usw.



- Grosse Tastrollen
- Schutzscheiben
- Parallelogrammführung

Auch mit Winkelmesser  
lieferbar.

Mit (oder ohne) Düngerstreuer

**Hackspinne**  
Sternhackgerät



für Mais, Zuckerrüben  
und Gemüse

**Pflanzenspritzen**



Modernste Technik  
zu sehr günstigen  
Preisen  
Balken 10 - 24 m  
Pumpen 65 - 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.  
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 35 55 12

Machines agricoles  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.-.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**



Typengeprüft

**Pferde-Transportanhänger ...  
... eine ausgesprochene  
Vertrauenssache!**

1-Pferde-Transportanhänger, Typ TC 1250, Breite  
125 cm; 2-Pferde-Transportanhänger, Typ TA 1620,  
Breite 162 cm

- Beide Typen mit Alu-Chassis • Tandemachsen
- Bereifung 175-14 • Rückfahrautomatik • Sieb-  
druckboden • komfortabler Innenausbau



Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 · 930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

**MAROLF** Walter Marolf AG  
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

Name:

Vorname:

☐ 1-Pferde-Anhänger

☐ 2-Pferde-Anhänger

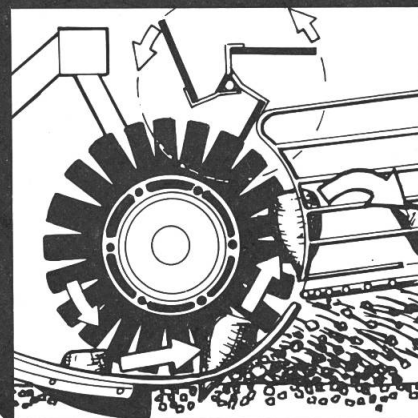
☐ 4-Pferde-Anhänger

Adr.:

PLZ/Ort:

5





# **5% mehr ernten 5% weniger Schmutz = STOLL-Rotalift**

Qualitätsarbeit mit STOLL-Rotalift, das Rodeorgan für unübertroffen saubere Zuckerrüben.  
Hohe Einsatzsicherheit – bei jedem Wetter, bei jedem Boden – wenn andere längst aufgeben müssen.  
Als Zuckerrüben-Erntespezialisten bieten wir ein komplettes Programm vom 1reihig gezogenen Bunkerroder bis zum 6reihigen Selbstfahrer.

## **Generalimporteur:**

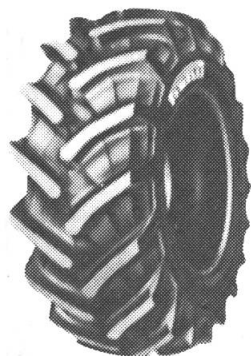
VLG Landmaschinen Zollikofen, Tel. 031 57 81 11

Regionale Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

CH 11/d/85

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



## Tiefpreis-AKTION

Dank Grosseinkauf auf

**PIRELLI**

absolute Tiefpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an – Sie werden überrascht sein!

**PIRELLI**

Gratis Versand ganze Schweiz

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

## Tachometer Tachotron TT 84

auf jeden Traktor einfach selbst montierbar. In Verbindung mit den heutigen Spritzmengen-Reglern unerlässlich. Für viele andere Traktor-Arbeiten sehr hilfreich.



Aus dem gleichen (Schweizer-) Haus:

## Arenzähler Profitron PT 83

Dieses bei Lohnunternehmern wie bei Landwirten beliebte Gerät geht nun in die dritte Saison.

Verlangen Sie Unterlagen von:

R. Zuber AGROELEC AG, Tel. 054 - 45 14 77  
8477 Oberstammheim

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft. Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche.

## Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Der Weg zum Schweizer

Förderband führt zu...

# HUBER

- ☐ Förderbänder
- ☐ Steilförderer
- ☐ Silos
- ☐ Silofräsen
- ☐ Güllebehälter Brun-
- ☐ Gülletechnik

Grosse Jubiläums-Verlosung

Total 15 Preise

1. Preis: 1 Huber-Silo, 45 m<sup>3</sup>, 3 m ø

2. Preis: 1 Huber-Förderband, 6 m

Alle eingesandten Teilnahmebons von Interessenten nehmen gratis an der grossen Jubiläums-Verlosung teil.

Insertat ausschneiden und einsenden:

## Teilnahmebon

Senden Sie mir Unterlagen über die angekreuzten Huber-Qualitätsprodukte

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

W. HUBER AG  
5426 Lengnau, Tel. 056 51 01 51

LT

15 Jahre Huber-Silo



# Massey-Ferguson

## Warum sind die MF-Traktoren der Serie 600 so komplett ausgerüstet? Weil Sie es wünschen.

So ziemlich alles, was Sie sich auf einem 66- bis 95-DIN-PS-Traktor wünschen können, ist bei den MF-Traktoren der Serie 600 inbegriffen.

Bewährte Perkins-Motoren, 12-Gang-Synchrongetriebe, lastschaltbare Zapfwellen, Zusatzsteuergeräte, hydraulische Anhängerbremse, Super-Komfortkabine sind unter anderem Standard.

Sprechen Sie mit uns über MF-Traktoren der Serie 600 — es lohnt sich.

**Massey-Ferguson**  
erfüllt die Ansprüche der Landwirtschaft



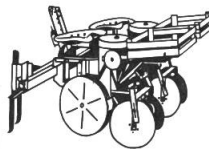
**SERVICE COMPANY AG**

8600 Dübendorf Usterstr. 124/126 Tel. 01 8201212

## Vielfachgeräte

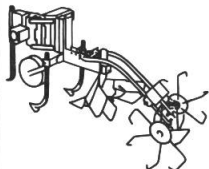
sind unsere Spezialität. Heute, nach mehr als 25 Jahren, sind unsere ersten Traktorvielfachgeräte immer noch im Einsatz.

Fragen Sie uns für:



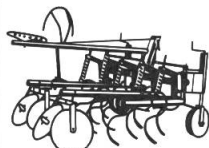
● Kartoffellegegeräte

● Kartoffellege-  
automaten



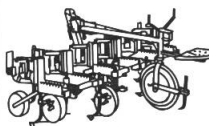
● Pflanzensetzgeräte

● Kombinierte Kartoffel-  
Hack- und  
-Häufelgeräte



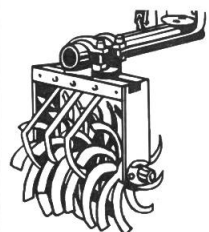
● Federzinken-  
hackgeräte

● Zudeckscheiben  
oder Häufelkörper



● Maishackgruppen

● Rübenhackgeräte



● Gemüsehack-  
ausrüstungen

● Roll-Culi, der er-  
staunliche und lei-  
stungsfähige Alles-  
hacker

Müller-Vielfachgeräte haben auch einen hohen Occasionswert und sind bei Betriebsumstellungen gut anpassbar oder leicht verkäuflich.

**Müller**

**MASCHINEN AG**  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11



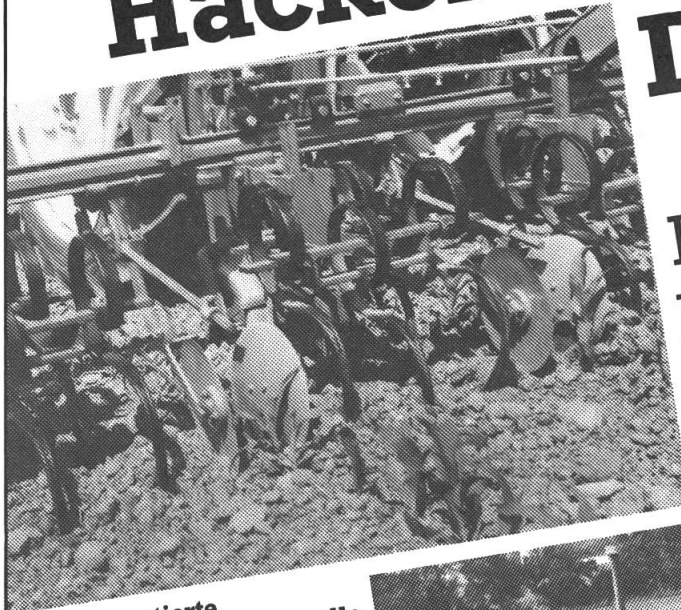
# WAADT VERSICHERUNGEN

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik — SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



# Hacken - Pflegen - Düngen



Bärtschi hat die beste Kombination.

Neben der bewährten Hackerei entwickelte Bärtschi als erste Firma die neue Pflege-technik.

## Die patentierte Reihenhackbürste für alle Reihenkulturen

- Feldmodelle für Hackfrüchte (für Mais und Zuckerrüben auch mit Bandspritzung)
- Beetmodell für Gemüse, Baumschulpflanzen und Beeren

## Neu und unschlagbar Breitdüngerstreuer Discus ACCORD

- Streubreiten 10 - 18 m
- Sehr genaue Dosierung ab Traktorsitz
- Niedrige Arbeitshöhe - praktisch keine Windeinwirkung
- Dank spezieller Wurf-scheiben präzise Grenz-streuung

**Discus - der wirtschaftlichste**



Fachleute bestätigen:  
Bärtschi nimmt die mechanische Unkrautbekämpfung ernst.

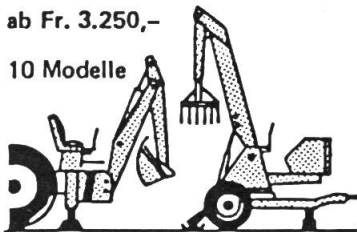


**Bärtschi & Co. AG**  
**Maschinenfabrik**  
**6152 Hüswil/LU**  
**Tel. 045 / 88 16 16**

## GRIESSER

ab Fr. 3.250,-

10 Modelle



Der Meistgekaufte

Über 6000 Hydraulik-  
lader - bagger im Einsatz

GRIESSER

Maschinenfabrik GmbH  
D-7891 Lottstetten  
bei Rafz/ZH

Direktwahl 0049 7745 / 7410 u. 7413

Lieferung über Ihren Händler

## SCHWEIZERISCHE HAGEL-VERSICHERUNGS- GESELLSCHAFT



### Die PAUSCHAL-VERSICHERUNG

- Alle Kulturen  
zu guten Werten versichert
- Elementarschadendeckung
- Durchgehender  
Versicherungsschutz
- Kein Anbauverzeichnis

Verlangen Sie  
unverbindlich  
nähere Auskunft  
beim Agenten  
oder der



**HAGELVERSICHERUNG**

Telefon 01 251 71 72

## PW-Anhänger für jeden Zweck

Verlangen Sie unseren Spezialkatalog.  
ab Fr. 898.-



**-ek**

Erwin Kapp AG

01 850 21 11

Auto / Industriebedarf 8155 Nassenwil

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,  
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

Alle Motorenteile für jeden Benzin- und Dieselmotor. - Ab Lager!

# MOTOREN TEILE

Kolben  
Zylinderbüchsen  
Lagerschalen  
Ventile  
Dichtungen  
etc.

Und dazu komplette Programme an Luft-, Öl-, Kraftstoff- und Hydraulik-Filter, Wasserabscheider für Personewagen, Nutzfahrzeuge, Baumaschinen und Stationärmotoren.

## montina

Motorenteile - Filtertechnik  
MONTINAG AG  
Letzigraben 120, 8047 Zürich  
Telefon 01/492 10 15

ADRA 1055



**Am Hang das Befahren bereits begüllter Flächen  
mit Pump- und Druckfassanhängern vermeiden!**

**MASCHINENSCHUPPEN GERÄTE- U. MATERIALLAGER-HALLEN**



– 6,25 m Feldweite – 4 m Einfahrtshöhe – 9 m Tiefe –

Lieferumfang: Montagefertiger Bausatz einschl. Wandverkleidung und Dacheindeckung. Mit Bauantrag, Statik und Fundamentplan. Richtmeistergestellung möglich. Preise frei befahrbarer Baustelle. Für Schneelasten von 95 bis 380 kg/m<sup>2</sup>. Andere Grössen auf Anfrage.

9,00 m × 18,75 m	Fr. 15'520.–
9,00 m × 25,00 m	Fr. 19'570.–
9,00 m × 31,25 m	Fr. 23'600.–

Dipl.-Ing. A. Conrads, Industriestrasse,  
D-5190 Stolberg, Tel. 0049 / 2402 7074

**A. CONRADS**

**SAME-  
DELFINO**  
mit 4-Rad-Antrieb

Der echte Ganzjahr-Traktor  
dank schnelltem Geräte- und  
Räderwechsel

- Ein schon lange bewährtes Produkt
- der grossen SAME-Palette • Luftgekühlter
- 2-Zylinder-Motor, 34 DIN-PS • Sparsamer
- Brennstoffverbrauch • Terra-Bereifung vorn,
- Doppelbereifung hinten • Leicht auf konven-
- tionelle Bereifung umstellbar • Hydraulisch ange-
- triebenes Frontmähwerk • System Kunzelmann

**MAHLER**  
W. Mahler, Bachstrasse 27  
8912 Obfelden  
Telefon 01 761 41 91



**GRATIS-INFO:** Bitte senden Sie mir  
Ihre Unterlagen über  
den SAME-Delfino

Name:

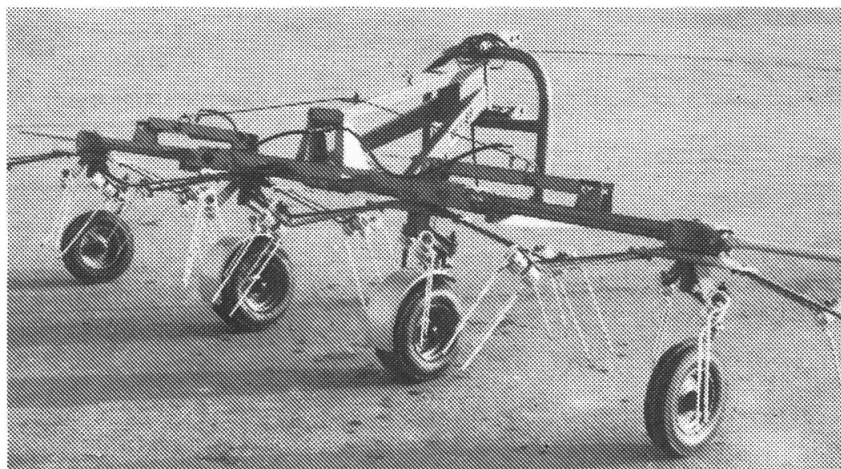
Strasse:

PLZ/Ort:

✂ Einsenden an: W. Mahler AG  
Bachstrasse 27, 8912 Obfelden

# PZ Perfekt!

**ZWEEGERS**



## Kreiselheuer FANEX – Der Bessere!

400 – 500 – 600 – 730

Breitreifen – Schwenkbock (arretierbar!) SVG-Ausrüstung

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

**MESSER**

Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!

Seit 1955

**frika**

### Frika-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet. Sarnafil oder nur PVC.
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung.
- Schnelle Lieferung/Reparaturen

F. Kneubühl FRIKA, technische Artikel  
8534 Weiningen, Telefon 054 7 16 75

## Obenbelüfter



### Zumstein-Obenbelüfter

- zum wetterunabhängigen Heuen und Emden
- die wirtschaftlich günstige Belüftung
- betriebssicher und geräuscharm auch mit Schalldämpfer lieferbar
- seit über 15 Jahren bestens bewährt
- wird betriebsbereit geliefert
- mit 4, 5, 5, 7, 5 und 10 PS und bester Qualität lieferbar

Zumi meint:  
Beim Fachmann  
Auskunft einholen!

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

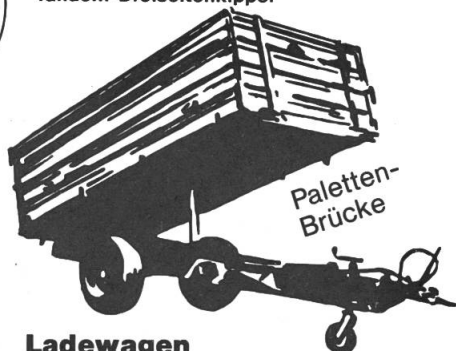




### 1-Achs-Dreiseiten-Kipper

**Brückenwagen** Typ Schweiz

2-Achs-Dreiseitenkipper  
Tandem-Dreiseitenkipper



### Ladewagen

**LW 320 T Quadro**

sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.

### Druckfässer

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

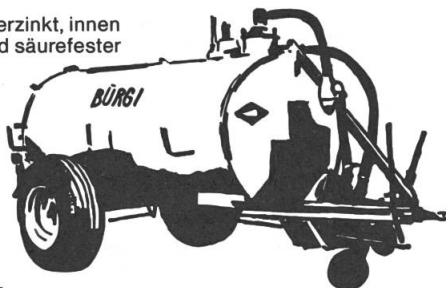
Preise mit Grund-  
ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.-;

3000 Liter Fr. 6190.-;

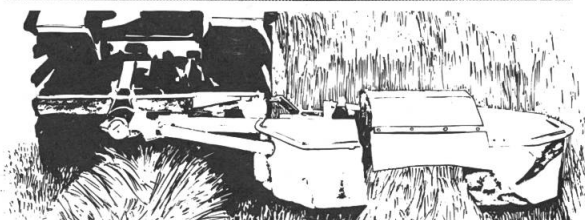
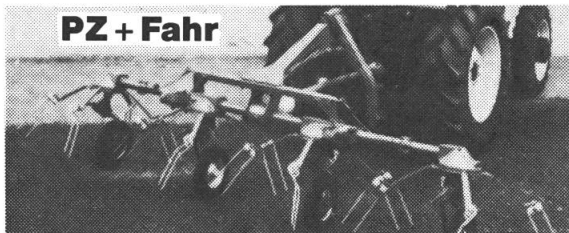
4000 Liter Fr. 7230.- und

5000 Liter Fr. 8790.-.

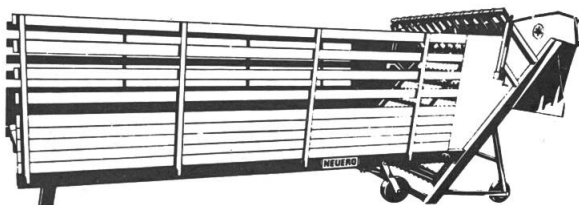


### Heuerntemaschinen

#### PZ + Fahr



#### PZ-Rotormäher 185 H + TK 185



#### Neuero-Dosier-Vollautomat

unübertroffen in technischer Perfektion, Preis- und Arbeitsweise. Die Dosierung des Rauhfutters erfolgt über das Mitnehmerband, die Rechen und die Abteilverrichtung. Dosierte wird alles Gras, Heu, Silage, Maishäcksels, Rübenblatt und Stroh. Mit Zuführboden 6 m



### Landmaschinen

**8547 Gachnang**

**Tel. 054 - 55 21 81**

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

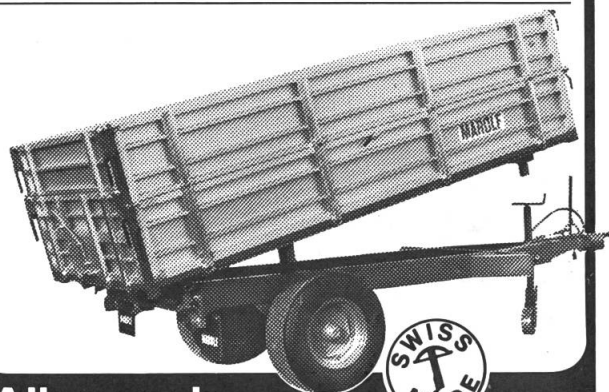
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**



**Alle sprechen von  
Qualität und Service.  
Wir garantieren beides!**

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper  
ab Fr. 7400.-

10 verschiedene Pneuwagen-Typen  
ab Fr. 7500.-



**MAROLF** Walter Marolf AG

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau

2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 · 930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

- ☐ Pneuwagen  
☐ 1-Achs  
3-Seitenkipper  
☐ 2-Achs  
3-Seitenkipper

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

2





## Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

## Occasionen

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm 2 Felder 72 x 40 mm  
Preis: Fr. 63.- Fr. 122.-  
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Zu verkaufen: **Spanplatten** beschichtet, 13 mm / 16 mm / 19 mm Stärke verschiedene Grössen.  
**LBG, 4917 Melchnau, Tel. 063 - 59 11 45.**

Günstig!

### über 50 Occasionen

Elektro/Diesel/Benzin 1 bis 10 Tonnen

**U** RECH MAX  
Baumaschinen + Baugeräte  
5612 Villmergen

Büro 064/51 48 37  
Tel. 057/22 95 70

assa 92-125



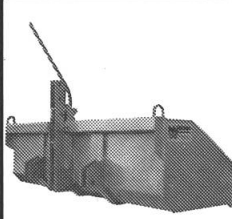
### ACHTUNG Lohnunternehmer!

ZU VERKAUFEN: **Mähdrescher John Deere 985 Hydro 4**  
Kabine Klimaanlage – Rapstrennschere, mech. Antrieb, Top-Zustand, wie neu mit Garantie dem Meistbietenden.  
Telefon 063 - 22 84 67

### Neuhaus-Kippschaufel

- Robust und bewährt
- unter Last gut kippbar
- hydraulisch kippbar möglich
- Breiten 160–220 cm
- Bestes PreisLeistungsverhältnis

**Neuhaus AG, Nutzfahrzeuge**  
5637 Beinwil / Freiamt,  
Telefon 057 - 48 11 77



## Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

## Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

### Der Heuet kommt bestimmt – sind Sie gerüstet?

Wir können kurzfristig liefern:

**Kreisel-Heuer GALFRE** – von 200 – 520 cm

**Schwader GALFRE** – von 220 – 320 cm

GALFRE-Geräte sind den neuesten Erkenntnissen entsprechend ausgerüstet!

**Direkt-Import** – vorteilhafte Preise!

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen – wir sind auch über Mittag und am Abend erreichbar!



müller – import

**Alfred  
Müller**

5620 Bremgarten · Tel. 057 33 21 05

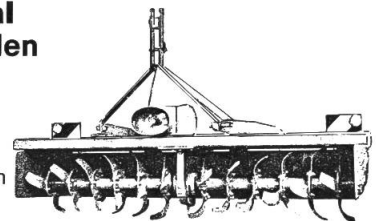
## gehring

Seit über 30 Jahren

## Gehring-Rotoreggen

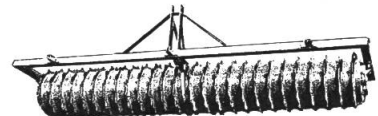
### Gehring-Ideal mit Messerwellen

Die kompakten, robusten Bodenbearbeitungsmaschinen mit grosser Flächenleistung. In verschiedenen Ausführungen und Arbeitsbreiten von 90 – 300 cm.



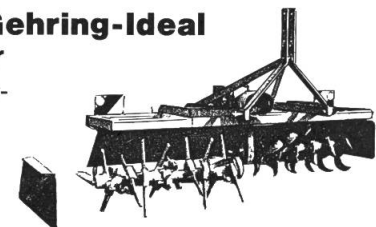
### Rillenwalze

für alle Typen  
kombinierbar.



### Rotoreggen Gehring-Ideal mit Zinkenrotor

Rotoreggen mit Messerwellen können mit wenig Zeitaufwand auf Zinkenrotore ausgetauscht werden. Robuste Zinkenbefestigung.



Verlangen Sie unverbindliche Prospekte, detaillierte Angaben, Preislisten oder eine Vorführung bei Ihrem Händler oder direkt bei

**Gehring Maschinenfabrik AG**  
9548 Matzingen, Tel. 054 - 53 13 63 / 64



# LG

## Leu + Gygax AG

### Mäusebekämpfung

Absolut sichere Wirkung erzielt man nur mit Produkten auf Vergasungsbasis.

Zu den bewährten Produkten **Polytanol** und **Neudo-2** kommt jetzt **NEU**

### Detia Wühlmauskiller

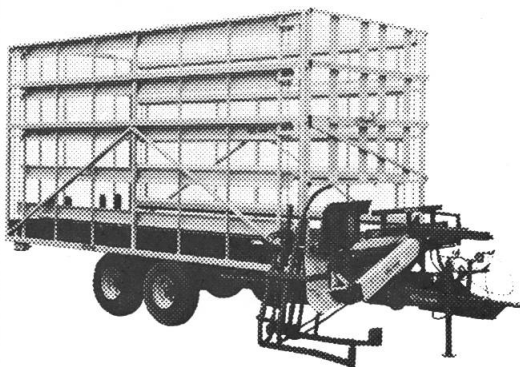
Speziell bei feuchtem Wetter, praktische Dose, sehr sparsam und wirkungsvoll (500-g-Dose)

Mit Giftschein im Fachhandel erhältlich. Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten! Giftiges Produkt. Giftklasse 2.

5413 Birmenstorf AG ☎ 056 85 15 15 · 3075 Rüfenacht BE ☎ 031 83 24 41

144 x 110 · DETIA · Schweizer Landtechnik

### GUIMA-Ballenautomatikwagen



Neues System, bis zu 150 Ballen rasch geladen und entladen, Tandemachse – leichtzügig. Einfache Bedienung vom Traktorsitz. Störungsfrei.

Generalvertretung:



**AGRO-SERVICE SA**  
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/26 11 61

85b

Inserat erscheint nur 1x – bitte ausschneiden!

### ACHTUNG! Landmaschinen- Händler

Firestone 10.0/75–15/6 und 8 Ply sowie das gesamte **Firestone-Landwirtschafts-Programm** sind zu unseren bekannten **Tiefstpreisen** ab Lager lieferbar.

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06